



**ISTITUTO DI ISTRUZIONE SUPERIORE "LA FARINA – BASILE"**  
**Liceo Classico Statale "G. La Farina"** Via Oratorio della Pace, 5 - 98122 Messina - Tel./Fax 090/44910  
**Liceo Artistico Statale "E. Basile"** Via U. Fiore - C/da Conca d'Oro - 98168 Messina - Tel. 090/360135  
**Sede legale: Via Oratorio della Pace, 5 - 98122 Messina**  
Cod. Fisc. 97110560832 - Cod. Mecc. MEIS03100X  
e-mail: [meis03100x@istruzione.it](mailto:meis03100x@istruzione.it) - PEC: [meis03100x@pec.istruzione.it](mailto:meis03100x@pec.istruzione.it)

Prot. n° 565/C24

Messina 15/01/2018

### IL DIRIGENTE SCOLASTICO

**VISTO il Regolamento dell' Ἀγὼν Ζαγκλαῖος - CERTAMEN GRAECUM MESSANENSE adottato, su proposta del Collegio dei Docenti, dal Consiglio di Istituto nella seduta del 10 novembre 2014.**

VALUTATE le proposte del Comitato Ἀγὼν relativamente alla composizione della Commissione giudicatrice ed al budget necessario per lo svolgimento del Certamen

ACCERTATO che sono disponibili le risorse finanziarie necessarie per lo svolgimento del Certamen

VISTA la proposta di Bando formulata dal Collegio dei Docenti nella seduta del 11/10/2017, adottata dal Consiglio di Istituto in data 13/10/2017 e da questo approvata per la parte economica

### DECRETA

ART. 1 – Per l'anno scolastico 2017/2018, il Liceo Classico Statale "Giuseppe La Farina" bandisce l' Ἀγὼν Ζαγκλαῖος - CERTAMEN GRAECUM MESSANENSE - V Edizione

ART. 2 – L' Ἀγὼν Ζαγκλαῖος si svolgerà **sabato 17 marzo 2018** a Messina, Via Oratorio della Pace n. 5 presso il Liceo Classico Statale "Giuseppe La Farina"

ART. 3 - La prova dell' Ἀγὼν Ζαγκλαῖος consisterà nella traduzione dal greco di un brano, scelto dalla Commissione giudicatrice: a) di **Platone (Apologia di Socrate, Critone, Liside)**, per la **sezione juniores**, riservata agli studenti di prima liceale (terzo anno di corso); b) di **Platone (Crizia, Timeo, Ione, Simposio)**, per la **sezione seniores**, destinata agli studenti di seconda e terza liceale (quarto e quinto anno di corso). Gli studenti di entrambe le sezioni dovranno integrare la traduzione del brano con un commento di carattere linguistico e storico-letterario in lingua italiana.

ART. 4 - Le prove avranno inizio alle ore 9.00. I partecipanti dovranno presentarsi presso i locali del Liceo La Farina alle ore 8.30, muniti di un documento di riconoscimento valido e del vocabolario di greco. Sarà consentito anche l'uso del dizionario italiano. Prima dell'inizio delle prove, i partecipanti saranno tenuti a consegnare ai Docenti incaricati della sorveglianza i telefoni cellulari, opportunamente disattivati. Per gli elaborati saranno utilizzati appositi fogli già vidimati da un membro della Commissione giudicatrice. Per le prime due ore non sarà consentito ad alcun partecipante di allontanarsi dal locale in cui si svolgono le prove, se non per gravi e documentati motivi. Al fine di assicurare la riservatezza e l'imparzialità del giudizio, le prove si svolgeranno con le stesse modalità dei

pubblici concorsi: terminata la prova, ogni concorrente consegnerà il proprio elaborato non firmato, e privo di segni di riconoscimento, in una busta chiusa contenente un'altra busta in cui saranno inclusi gli estremi per l'individuazione del concorrente stesso. Entrambe le buste saranno fornite ai candidati all'inizio della prova. Le buste, contenenti gli estremi per l'individuazione dei concorrenti, saranno aperte dalla Commissione giudicatrice al termine della correzione di tutti gli elaborati, dopo l'assegnazione di tutti i punteggi, per procedere all'individuazione dei vincitori.

ART. 5 – Possono partecipare all' **Άγών Ζαγκλαῖος** gli studenti dei Licei Classici d'Italia iscritti: a) al terzo anno (prima liceale), per la sezione juniores; b) al quarto e quinto anno (seconda e terza liceale), per la sezione seniores. Per poter essere ammessi a partecipare sia alla sezione juniores sia alla sezione seniores del *Certamen*, gli studenti devono essere stati promossi alla classe frequentata con una votazione di almeno otto decimi in Greco;

ART. 6 – Per ciascuna delle sezioni di concorso è consentita la partecipazione fino a un massimo di 5 alunni per liceo (totale 10 per liceo).

ART. 7 – Le domande di partecipazione dovranno essere trasmesse via e-mail, **entro il 15 febbraio 2018**, dal liceo di appartenenza degli studenti al seguente indirizzo di posta elettronica: [meis03100x@istruzione.it](mailto:meis03100x@istruzione.it). Saranno respinte le domande inoltrate attraverso gli Istituti scolastici. Per le domande, dovranno essere utilizzati i moduli A e B, allegati al presente bando; il modulo B, compilato a cura dello studente, sarà vistato dal Dirigente Scolastico dell'Istituto di appartenenza, che attesterà la veridicità di quanto dichiarato; per gli studenti minorenni, si richiede la firma di autorizzazione del genitore (o di chi esercita la patria potestà). Il Liceo La Farina provvederà a comunicare via e-mail agli Istituti l'avvenuta accettazione delle domande di partecipazione al *Certamen* **entro il giorno 2 marzo 2018**.

ART. 8 – Le spese di viaggio, alloggio e vitto sono a carico dei partecipanti o delle loro scuole. Verrà offerta la gratuità del soggiorno ai **primi 10 iscritti** provenienti da province siciliane, calabresi e altre regioni d'Italia. Con gli studenti ed i Docenti accompagnatori saranno effettuate visite guidate ai luoghi più significativi della città e/o della provincia.

ART. 9 – La commissione giudicatrice, conformemente a quanto disposto dall'articolo 10 del Regolamento dell'**Άγών Ζαγκλαῖος**, è costituita come segue: nessun membro della Commissione insegna negli istituti frequentati da alunni partecipanti alla gara. La Commissione sceglierà **i brani di Platone**, su cui dovranno cimentarsi i candidati, rispettivamente, della sezione juniores e della sezione seniores. La Commissione, dopo aver esaminato gli elaborati e selezionato quelli meritevoli, stilerà le due graduatorie dei vincitori, che saranno rese pubbliche nei modi e nei tempi stabiliti dalla Commissione stessa. **Il giudizio della Commissione è insindacabile.**

ART. 10 - Ai primi tre classificati di ciascuna sezione di concorso saranno assegnati premi in denaro. Tutti i partecipanti riceveranno un attestato. Per la terna dei vincitori della V Edizione dell'**Άγών Ζαγκλαῖος** - anno scolastico 2017/2018, i premi previsti saranno i seguenti:

## SEZIONE IUNIORES

€ 300, al primo classificato;

€ 200, al secondo classificato;

€ 100, al terzo classificato;

## SEZIONE SENIORES

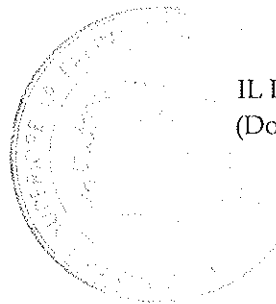
€ 500, al primo classificato;

€ 300, al secondo classificato;

€ 200, al terzo classificato.

ART. 11 - La cerimonia di premiazione e la consegna degli attestati di partecipazione avranno luogo **domenica 18 marzo 2018** alle ore 10.00.

ART. 12 - Per ulteriori informazioni e chiarimenti, tutti gli interessati potranno rivolgersi alla segreteria Organizzativa dell' Αγών istituita presso il Liceo Ginnasio Statale "G. La Farina", via Oratorio della Pace, 5 - 98122 MESSINA - tel./ fax 090/44910 - E- mail: [meis03100x@istruzione.it](mailto:meis03100x@istruzione.it), i cui componenti sono: Dirigente Scolastico Dott.ssa Giuseppa Prestipino, prof. Emiliano Arena, prof.ssa Patrizia Danzè, prof. Fausto Savasta.



IL DIRIGENTE SCOLASTICO  
(Dott.ssa Giuseppa Prestipino)

# ISTITUTO DI ISTRUZIONE SUPERIORE "LA FARINA – BASILE"

Liceo Classico Statale "G. La Farina" Via Oratorio della Pace, 5 - 98122 Messina - Tel./Fax 090/44910

Liceo Artistico Statale "E. Basile" Via U. Fiore - C/da Conca d'Oro - 98168 Messina - Tel. 090/360135

Sede legale: Via Oratorio della Pace, 5 - 98122 Messina

Cod. Fisc. 97110560832 - Cod. Mecc. MEIS03100X

e-mail: [meis03100x@istruzione.it](mailto:meis03100x@istruzione.it) - PEC: [meis03100x@pec.istruzione.it](mailto:meis03100x@pec.istruzione.it)

## Ἀγὼν Ζαγκλαῖος Certamen Graecum Messanense

### REGOLAMENTO

Art. 1- A decorrere dall'anno scolastico 2013/2014, il Liceo Classico Statale "GIUSEPPE LA FARINA" di Messina ha istituito l' Ἀγὼν Ζαγκλαῖος - CERTAMEN GRAECUM MESSANENSE, di seguito denominato semplicemente Ἀγὼν, al fine di:

- a) accrescere il gusto e l'amore per la lingua greca;
- b) tener vivi il senso, la centralità storica e l'eccellenza formativa della cultura greca.

Art. 2 – La promozione e la gestione dell' Ἀγὼν sono affidate ad un apposito comitato (Comitato Ἀγὼν), costituito dal Dirigente Scolastico pro-tempore del Liceo La Farina, che lo presiede, e da altri tre membri dallo stesso biennialmente nominati. Il Comitato ha anche i compiti di indicare annualmente i nominativi dei membri delle Commissioni giudicatrici e di quantificare sia il budget necessario per lo svolgimento del **Certamen** sia le risorse finanziarie disponibili.

Art. 3 – L' Ἀγὼν è riservato agli studenti iscritti al terzo, quarto e al quinto anno dei Licei Classici d'Italia, che siano stati promossi alla classe frequentata con una votazione di almeno otto decimi in Greco;

Art. 4 – L' Ἀγὼν si articola in due distinte sezioni di concorso, una riservata agli studenti di prima liceale (terzo anno di corso) e l'altra destinata agli allievi di seconda e terza liceale (quarto e quinto anno di corso). Le prove delle due sezioni concorsuali consistono in un saggio di traduzione di un brano **in lingua greca**, integrato da un commento di carattere linguistico e storico – letterario in italiano.

Il bando di cui al successivo art. 5 può prevedere lo svolgimento di una delle due o di entrambe le sezioni di concorso.

Art. 5 – Il bando di concorso dell' **Άγών** è emanato annualmente entro il mese di dicembre dal Dirigente Scolastico pro-tempore del Liceo La Farina, su proposta del Collegio dei Docenti adottata dal Consiglio di Istituto e da quest'ultimo approvata per la parte economica. Per ogni edizione dell' **Άγών**, il suddetto bando, nel rispetto delle norme vigenti per i pubblici concorsi, stabilisce:

1. le sezioni di concorso;
2. i tempi e i modi di scelta della sezione di concorso da parte dei partecipanti;
3. il numero massimo di partecipanti dei singoli licei classici ad ognuna delle sezioni di concorso;
4. compatibilmente alle risorse finanziarie, disponibili anche grazie all'operato di eventuali sponsor, la misura dell'ospitalità offerta agli alunni partecipanti e ai loro accompagnatori;
5. i requisiti di ammissione;
6. le modalità di presentazione delle domande di ammissione;
7. le modalità di svolgimento, la durata e la sede delle prove, per le quali si devono comunque applicare le norme valide per i pubblici concorsi;
8. le Commissioni giudicatrici, che per ciascuna sezione di concorso devono essere costituite da cinque professori di greco, di cui almeno un docente universitario che svolge le funzioni di presidente. Non possono far parte delle Commissioni docenti che insegnino agli alunni concorrenti. In materia di funzionamento e di composizione delle Commissioni, in particolare per le cause di incompatibilità dei loro componenti, sono applicate le norme dei pubblici concorsi;
9. i modi e i tempi della valutazione delle prove e della definizione delle graduatorie dei vincitori;
10. i premi da assegnare e i loro importi; a ciascun partecipante all' **Άγών** è consegnato un attestato di partecipazione;
11. tempi e modalità della cerimonia di premiazione.

Art. 6 – Il presente Regolamento, adottato nell'anno scolastico 2013/2014, su proposta del Collegio dei docenti, dal Commissario Straordinario nelle veci del Consiglio di Istituto, e modificato con delibera del Consiglio d'Istituto del 10 novembre 2014, previo parere espresso dal Collegio dei Docenti nella seduta 2 ottobre 2014, potrà essere modificato seguendo la stessa procedura.



IL DIRIGENTE SCOLASTICO

(Dott.ssa Giuseppa Prestipino)